Ner 35.

DZIENNIK RZĄDOWY WIELKIEGO KSIĘSTWA KRAKOWSKIEGO.

W Krakowie dnia 25 Lutego 1852 r.

Nro 30 G. St. K.

Kundmachung.

Das h. k. k. Finanz-Ministerium hat mit Erlaß v. 14 Dezember v. J. Z. 18096 hinsichtlich des Instanzenzuges in Angelegenheiten der direkten Steuern des Krakauer Gebiethes zu bestimmen befunden, daß bis zur Ausführung des neuen Organismus der politischen Behörden, oder bis hierüber eine andere Verfügung getroffen wird, die im Grunde des h. Finanz Ministerialerlaßes vom 6 Juni 1850 Z. 7581 zur Ertragsausmittlung für die Besteuerung nach den Grundsätzen des stabilen Katasters in Krakau aufgestellte k. k. Grundsteuer-Kommission, in den Angelegenheiten der

Ner 30 Kom. pod. grunt. [89]

OGŁOSZENIE.

Wysokie c. k. Ministerstwo Skarbu w rozporządzeniu swém z d. 14 Grudnia 1851 Nro 18096, w celu wyznaczenia dla Okręgu M. Krakowa instancyi do załatwienia interessów podatku stałego dotyczących, postanowić raczyło, że ad do chwili wprowadzenia nowéj organizacyi władz politycznych, lub téż wydania innego rozporządzenia pod tym względem, c. k. Kommissya podatku gruntowego w Krakowie mocą reskryptu Wys. Ministerstwa Finansów z d. 6 Czerwca 1850 Nro 7581 do wypośrodkowania dochodu w celu wymierzenia podatku na zasadach stałego kata-

Grund- und Häusersteuer, statt des Kreisamtes (beziehungsweise in Vertrettung des Administrations-Rathes) und mit dessen Wirkungskreise als erste Instanz zu fungiren hat, und hinsichtlich der Erwerbs- und Einkommensteuer die zu Folge des h. v. Erlaßes v. 28 Jänner l. J. Z. 501 in Krakau aufgestellte Einkommensteuer-Bezirks-Kommission als erste Instanz zu betrachten ist.

Es wird daher der h. v. Grundsteuer-Kommission obliegen, die gemeindeweisen Vorschreibungen der Grund- und Gebäudesteuer vorzunehmen, und die bezüglichen Vorschreibungstabellen an die k. k. Steuerämter hinauszugeben, welche nach Vorschrift des III und IV Abschnittes der Belehrung für die k. k. Steuerämter vom 8 Jänner 1850 die individuelle Repartition und Einhebung der Steuern zu besorgen haben werden.

Eben so wird die h. v. Einkommen-

stru ustanowiona, w miejsce urzędu obwodowego, a respective w zastępstwie Rady Administracyjnéj i z Jéj zakresem działalności interessa podatku gruntowego i domowego jako I. Instancya załatwiać będzie; zaś względnie podatku zarobkowego i dochodowego Kommissya okręgowa podatku od dochodów w skutek rozporządzenia Kommissyi Gubernialnéj z dnia 28 Stycznia b. r. N. 501 w Krakowie ustanowiona, za Instancyą piérwszą ma być uważaną. Będzie to więc powinnością tutejszéj Kommissyi podatku gruntowego, rozłożenie podatku gruntowego i domowego wedle gmin uskutecznić, i dotyczące tabelle rozkładu c. k. Urzędom podatkowym przesłać, te zaś stósownie do przepisu III i IV rozdziału Instrukcyi dla c. k. Urzędów podatkowych pod dniem 8 Stycznia 1850 wydanéj, będą musiały przedsiębrać indywidualne rozpisanie i ściąganie podatków.

Również tutejsza Kommissya ob-

steuer-Bezierks-Kommission ihre, nach den erfolgten Bemessungen, bewirkten Vorschreibungen zur vorschriftsmäßigen Einhebung den Steuerämtern mittheilen.

Bezüglich der Erwerbsteuer hingegen wird diese Kommission bei dem Umstande, als den Kreisämtern bisher die definitive Bemessung der Erwerbsteuer im eigenen Wirkungskreise nicht zusteht, sondern dieselben die ordentlich ausgefüllten, und mit den erforderlichen Behelfen belegten Vorschreibungstabellen an die k. k. Finanz-Landes-Direktion in Lemberg zu leiten haben, nach der Circular-Verordnung v. 21 Juni 1850 Z. 8634 jene Erwerbsteuerbeträge, welche dieselbe in Antrag bringt, ohne darüber die Entscheidung der k. k. Finanz-Landes-Direktion abzuwarten, den k. k. Steuerämtern zur provisorischen Vorschreibung und Einhebung, dann den Steuerpflichtigen im Wege des Stadtrathes oder der Distrikts-

wodowa podatku dochodowego zdziałany przez siebie rozkład, po nastąpionym wymiarze Urzędom podatkowym dla zgodnego z przepisami ściągania podatku zakommunikuje.

Co się zaś tyczy podatku zarobkowego, Kommissya ta ze względu na okoliczności, że Urzęda obwodowe nie mają dotąd w swoim zakresie działalności prawa wymierzania stanowczo podatku zarobkowego, lecz tabelle rozkładu c. k. Dyrekcyi Finansów krajowych przeséłać powinny, w myśl rozporządzenia z dnia 21 Czerwca 1850 N. 8634, wszystkie przez siebie ustanowione ilości podatku zarobkowego co do których na orzeczenie c. k. Dyrekcyi Finansów krajowych nie oczekiwała, poda do wiadomości c. k. Urzędów podatkowych dla tymczasowego rozpisania i ściągania, jak niemniéj osobom do podatku pociągnionym za pośrednictwem Rady Miejskiéj i Kommissaryatów Dystryktowych.

Kommissariate bekannt machen.

Die Entscheidung mit der definitiven Bemessung der Erwerbsteuer wird sodann von der k. k. Finanz-Landes-Direktion den betreffenden Steuerämtern unmittelbar zugesendet, hievon aber zugleich die k. k. Einkommensteuer-Bezirks-Kommission zur weiteren Verständigung der Steuerpflichtigen in die Kenntniß gesetzt werden.

Uibrigens werden die gedachten zwei Kommissionen alle, die Steuerumlage, dann die Reklamationen, betreffenden Verhandlungen, so weit sie in den Wirkungskreis der II Instanz einschlagen, unmittelbar an die k. k. Finanz-Landes-Direktion leiten, welche in Angelegenheiten der im Krakauer Gebiethe eingeführten directen Steuern die II Instanz bildet.

Diese Bestimmungen werden in Folge Erlaßes des h. Finanz-Landes Praesidiums v. 22 Jänner l. J. Z. 2653 zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Von der k. k. Gubernial-Kommission.

Krakau am 10 Februar 1852.

Andreas Ettmayer
Ritter von Adelsburg
k. k. Hofrath und Vorstand der Gubernial-Kommission.

Orzeczenie wraz z ostatecznym wymiarem podatku zarobkowego, c. k. Dyrekcya Finansów krajowych prześle bezpośrednio właściwym c. k. Urzędom podatkowym, a zarazem zawiadomi o tém c. k. Kommissyą Obwodową podatku od dochodów dla dalszego poinformowania osób do podatku pociągnionych.

Nakoniec te dwie wyż rzeczone Kommissye wszystkie czynności zmiany podatków i reklamacyj dotyczące, a do zakresu działania II. Instancyi należące bezpośrednio do c. k. Dyrekcyi Finansów krajowych odsełać będą, która w przedmiotach zaprowadzenia podatków stałych w Okręgu Krakowskim dotyczących II. Instancyą stanowi.

Przepisy te w skutek reskryptu c. k. Praesidii Dyrekcyi Finansów z dnia 22 Stycznia b. r. N. 2653 do publicznéj wiadomości podane zostają.

Kraków d. 10 Lutego 1852.

ANDRZÉJ ETTMAYER
de ADELSBURG
C. K. Radzca Nadworny, oraz Naczelnik C. K. Kommissyi Gub.